

SUPERMARINE SPITFIRE



Mk.Vb/Mk.Vb TROP.

1/72 SCALE WAR BIRD COLLECTION



ウォーバードコレクション NO.56 スーパーマリン スピットファイア Mk.Vb/Mk.Vb TROP.

The mass production of the Spitfire started in 1936 and more than 20000 planes were produced until 1948. Among several variations of this main fighter of Royal Air Force, the Mk.V series was the most widely produced and more than 6500 planes were deployed. By early 1941, the majority of fighter squadrons were furnished with Spitfire Mk.I. Improvements were suggested by the pilots and every effort was made to maintain its performance advantages over its opponents. The main improvement was the use of the more powerful Merlin type 45 engine and a version with a mixed armament of four 7.7mm machine guns and two 20mm cannon was named "Mk.Vb". Some Mk.Vb's has clipped wing

Die Serienproduktion der Spitfire begann 1936, und bis 1948 wurden mehr als 20.000 Flugzeuge hergestellt. Unter den verschiedenen Varianten dieses Hauptkampfflugzeugs der Royal Air Force wurde die Serie Mk.V im größten Umfang produziert, es wurden mehr als 6500 Flugzeuge ausgeliefert. Anfang 1941 war die Mehrheit der Jagdflieger-Staffeln mit der Spitfire Mk.I ausgerüstet. Von den Piloten kamen immer wieder Verbesserungsvorschläge und es wurden alle Anstrengungen unternommen um ihren Leistungsvorsprung gegenüber den Gegnern aufrechtzuerhalten. Der bedeutendste Fortschritt war die Verwendung des noch leistungsstärkeren Merlin Motors Typ 45. Eine Version mit gemischter Bewaffnung aus vier 7.7 mm Maschinengewehren und zwei 20mm Kanone erhielt den Namen "Mk.Vb". Einige der Mk.Vb's hatte gestutzte

La production en série du Spitfire débuta en 1936 et s'arrêta en 1948 après la sortie des chaînes de plus de 20.000 exemplaires toutes versions confondues de ce chasseur de la Royal Air Force. La variante Mk.V fut la plus produite avec plus de 6.500 machines déployées en unités. Début 1941, la majorité des squadrons de chasse étaient équipés de Spitfire Mk.I. Des améliorations furent suggérées par les pilotes et tous les efforts furent engagés pour conserver au Spitfire l'avantage sur ses adversaires. L'amélioration principale était l'adoption du moteur Merlin 45 plus puissant et une version avec armement mixte de quatre mitrailleuses de 7.7mm et deux canons de 20mm dénommée "Mk.Vb" vit le jour. Certains Mk.Vb avaient des extrémités d'ailes rognées assu-

1936年に登場したイギリス空軍の主力戦闘機、スピットファイアは第2次大戦後の1948年まで各タイプ合計20,000機以上が生産されました。その中でも約6,500機と最も多く生産されたのがMk.Vです。Mk.Vの部隊配備が開始されたのは英国上空の戦い、バトルオブブリテンが一段落した1941年のことでした。バトルオブブリテン当時の主力だったスピットファイアMk.Iはドイツ空軍のメッサーシュミットBf109Eに対して互角以上の戦いを展開しましたが、さらにエンジンと武装を強化した後継機の開発が進められたのです。1941年1月には試作機が初飛行、Mk.Vと命名されたこの新型機はキャブレターを改良して出力を100馬力以上アップしたロールスロイス・マーリン45エンジンを搭載し、Mk.Iをしのぐ高速度と上昇力を発揮しました。武装もMk.Iが7.7mm機銃8丁だったのに対して、Mk.Vのほとんどが主翼に20mm機関砲2門と7.7mm機銃4丁を装備したMk.Vbとして完成、また低空での運動性能を高めるために翼端を短く切り落としたタイプも開発されま

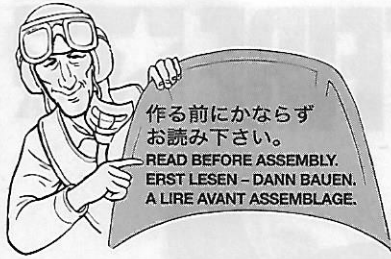
tips for better low altitude maneuverability. In 1942, the Spitfire was also urgently required for operations overseas. One of the better known versions was the North African prepared Spitfire designated "TROP", for Tropical. To protect engine from sand, a Vokes air filter was affixed over the carburetor intake. Although the filter was successful, its large mass reduced the aircraft's speed. The problem was solved by 103rd maintenance unit stationed at Aboukir, who designed a smaller more streamlined unit that was equally effective. The Spitfire went through numerous minor and major changes throughout its production life, and served with distinction on every battle front of the war.

Flügelspitzen für bessere Manövrierfähigkeit in geringer Höhe. 1942 wurde die Spitfire auch zunehmend für Operationen in Übersee dringend angefordert. Eine der besser bekannten Versionen war die für Nord Afrika vorbereitete Spitfire genannt "TROP" für tropisch. Um den Motor gegen Sand zu schützen, war über dem Vergaser-Einlass ein Vokes-Luftfilter montiert. Zwar war das Filter sehr wirkungsvoll, seine große Masse verringerte aber die Leistung des Flugzeugs. Dieses Problem wurde von der 103. Instandsetzungseinheit in Aboukir gelöst, die eine ebenso wirksame, aber kleinere und stromlinienförmigere Einheit konstruierten. Die Spitfire unterzog sich während ihrer Produktionszeit zahllosen kleineren und größeren Änderungen und diente mit Bravour an jeder Kampffront des Krieges.

ant une meilleure maniabilité à basse altitude. En 1942, le Spitfire fut envoyé combattre outre-mer. L'une des versions les plus connues ayant opéré en Afrique du Nord fut celle désignée par "TROP" pour Tropical. Pour protéger le moteur des effets abrasifs du sable, un filtre à air Vokes était installé sur l'entrée d'air du carburateur. Bien qu'efficace, ce dispositif encombrant réduisait sensiblement la vitesse de l'appareil. Le problème fut solutionné par la 103^{ème} unité de maintenance basée à Aboukir qui conçut un filtre plus compact, mieux profilé et tout aussi efficace. Le Spitfire fut constamment modifié tout au long de sa production et servit brillamment sur tous les fronts de la 2^{ème} G.M.

した。さらに1942年、ドイツ軍とイギリス軍が一進一退の激戦を続けていた北アフリカ戦線や地中海方面にもMk.Vbは送られました。これらはエンジンを砂塵から守るためエアインテークにフィルターが装着され、Mk.Vb TROPと呼ばれたのです。このMk.Vb TROPに装着されたイギリス本国製のボークスタイプ・フィルターは効果がありましたが、空気抵抗が大きく速度の低下を招きました。そのため、エジプトのアブキールに駐屯していた第103整備廠はより空気抵抗の少ない小型エアフィルターを独自に開発してMk.Vbに取り付けました。このように、Mk.Vbは大戦中期のイギリス空軍主力戦闘機としてヨーロッパから北アフリカまで幅広い戦線で奮闘、強敵フォッケウルフFw190Aが登場するまでドイツ空軍に対して有利に戦いを進めたのです。

■実機データ 全幅11.234m(標準翼)、全長9.124m、全高3.472m
エンジン：ロールスロイス・マーリン45(1,185馬力)
1/72 WB スピットファイア Mk.Vb/Mk.Vb TROP(和英独仏)



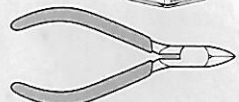
●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●Découper soigneusement les pièces à l'aide d'un couteau de modélisme et de pinces coupantes.

●用意する工具
Tools recommended
Benötigtes Werkzeug
Outils nécessaires

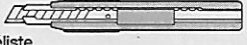
接着剤 (プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



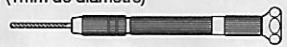
ナイフ
Modelling knife
Modelliermesser
Couteau de modélisme



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



ピンバイス (ドリル刃 1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- AS-9 ●ダークグリーン (RAF) / Dark Green (RAF) / Dunkelgrün (RAF) / Vert Foncé (RAF)
- AS-10 ●オーシャングレイ (RAF) / Ocean Grey (RAF) / Meergrau (RAF) / Ocean Grey (RAF)
- AS-11 ●ミディアムシーグレイ (RAF) / Medium Sea Grey (RAF) / Mittleres Seegrau (RAF) / Medium Sea Grey (RAF)
- * X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- * X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
- X-13 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- * X-16 ●パープル / Purple / Purpur / Violet
- * X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- * XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- * XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat
- * XF-5 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat
- * XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
- * XF-18 ●ミディアムブルー / Medium blue / Mittelblau / Bleu moyen
- XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel
- * XF-21 ●スカイ / Sky / Himmel / Ciel
- * XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
- XF-54 ●ダークシーグレイ / Dark sea grey / Dunkles Meergrau / Gris de mer foncé
- * XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
- * XF-59 ●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert
- * XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé
- * XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
- * XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey / Feldgrau / Gris campagne

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読み下さい。
●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
●部品の切りはなしにはニッパーやナイフを使用し、ていねいに切りはなして下さい。

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●Cut off parts carefully using a side cutters and modeling knife.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Mit dem Zwickzange und Modelliermesser Teile sorgfältig abschneiden.

●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

ten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non éinclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

注意

●工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。
●接着剤や塗料は使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。
●小さなお子様のいる所での工作はやめて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶった窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

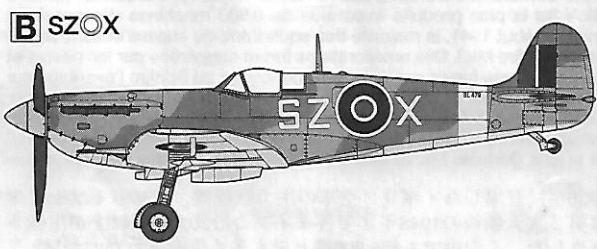
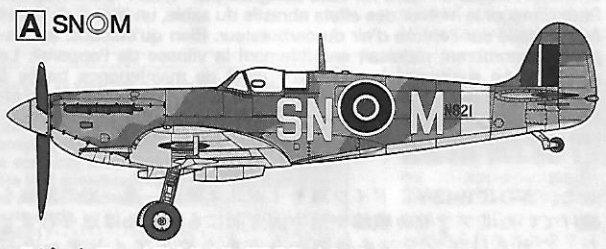
※このキットは、Mk.Vb 2タイプ、Mk.Vb TROP. 2タイプのうちから1タイプを選べます。4種のマークにあわせ、お作りになるタイプを選んで下さい。各タイプは図中A、B、C、Dでパーツナンバー、および塗装の指示がされています。

※There are 4 types. Select one type from two Mk.Vb (A, B) and two Mk.Vb TROP. (C, D) prior to assembly. Painting and attaching parts are called out in the instruction.

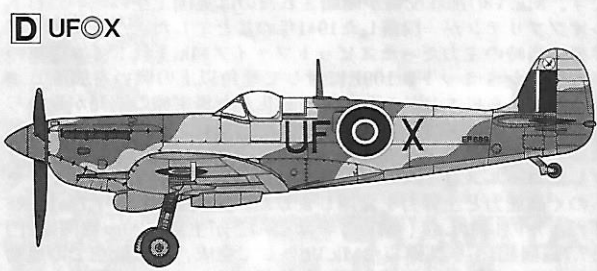
※Es sind 4 Varianten möglich. Entscheiden Sie sich vor dem Zusammenbau für Mk.Vb (A, B) oder Mk.Vb TROP. (C, D). In der Bauanleitung ist beschrieben, wo jeweils Löcher zu bohren oder Teile anzubringen sind.

※Il est possible de représenter deux versions Mk.Vb (A, B) ou deux Mk. Vb TROP. (C, D). Choisir avant de commencer l'assemblage. Le perçage de trous et l'installation de certaines pièces différent.

スピットファイア Mk.Vb / Spitfire Mk.Vb



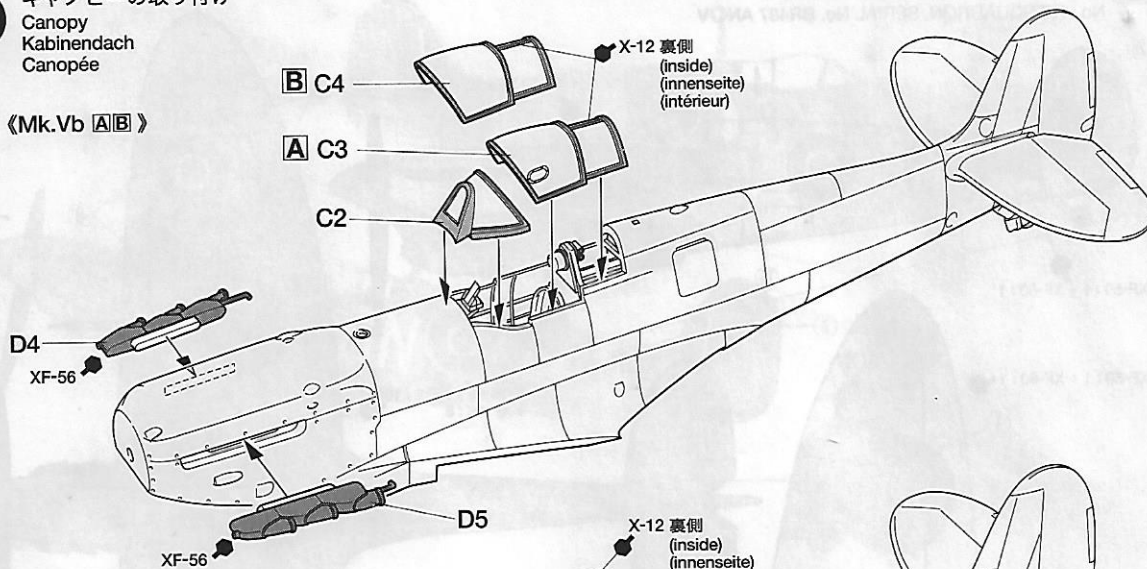
スピットファイア Mk.Vb TROP. / Spitfire Mk.Vb TROP.



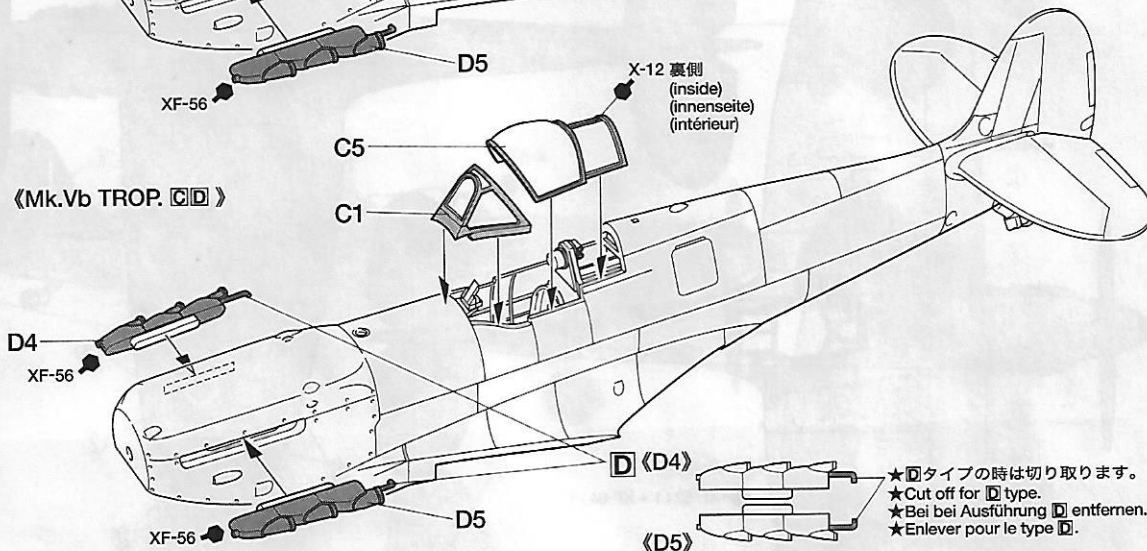
4

キャノピーの取り付け
Canopy
Kabinendach
Canopée

《Mk.Vb A/B》

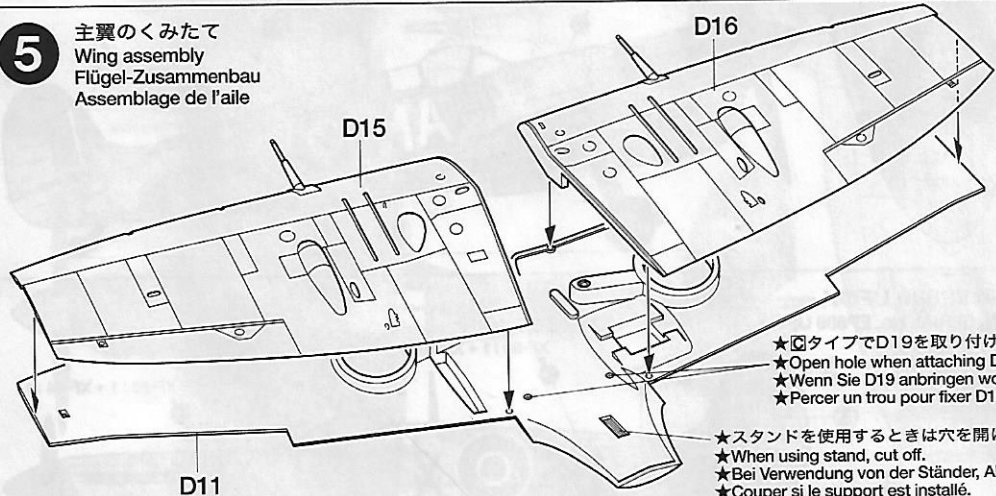


《Mk.Vb TROP. C/D》



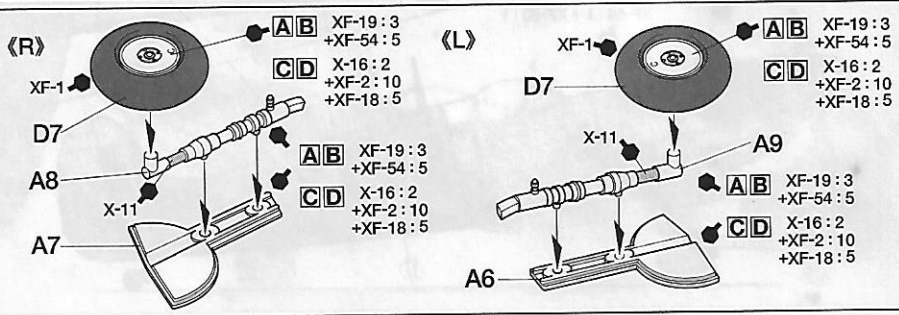
5

主翼のみたて
Wing assembly
Flügel-Zusammenbau
Assemblage de l'aile



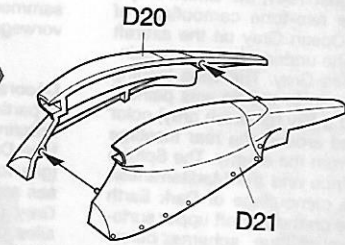
6

主脚のみたて
Main landing gear
Fahrgestell
Train principal (gauche)

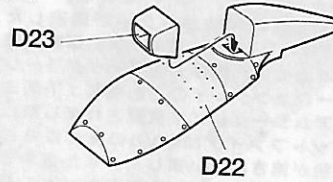


9 防塵フィルターのくみため
Filter
Filtre

C 《ボックス防塵フィルター》
Vokes Filter
Filtre Vokes

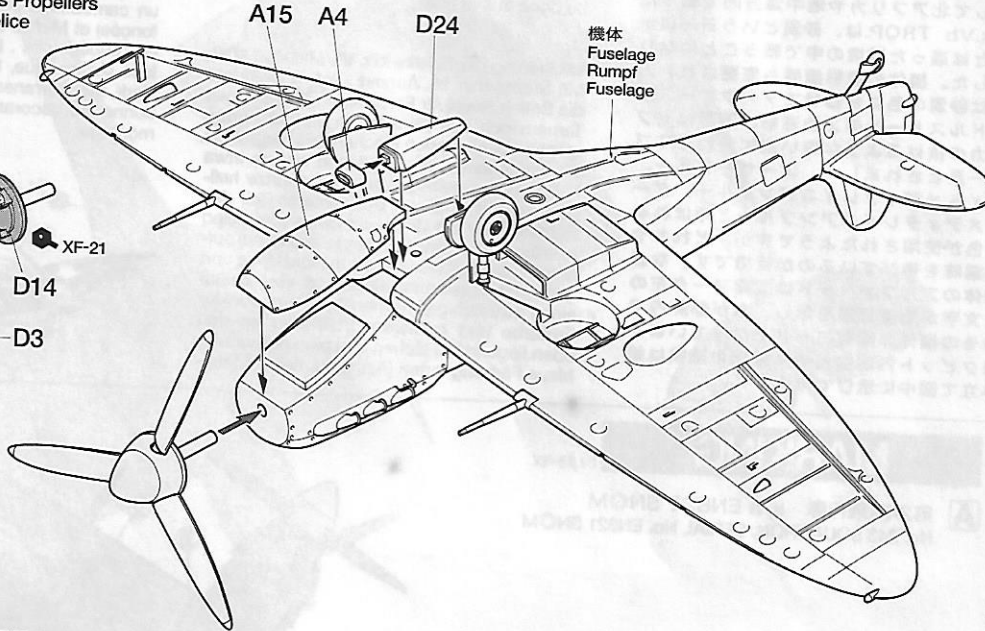
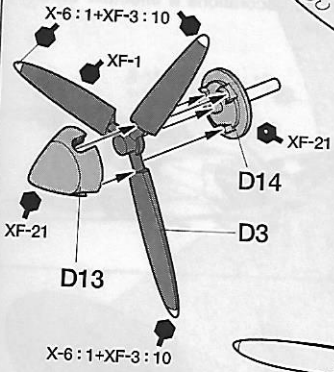


D 《アブキール防塵フィルター》
Aboukir Filter
Filtre Aboukir

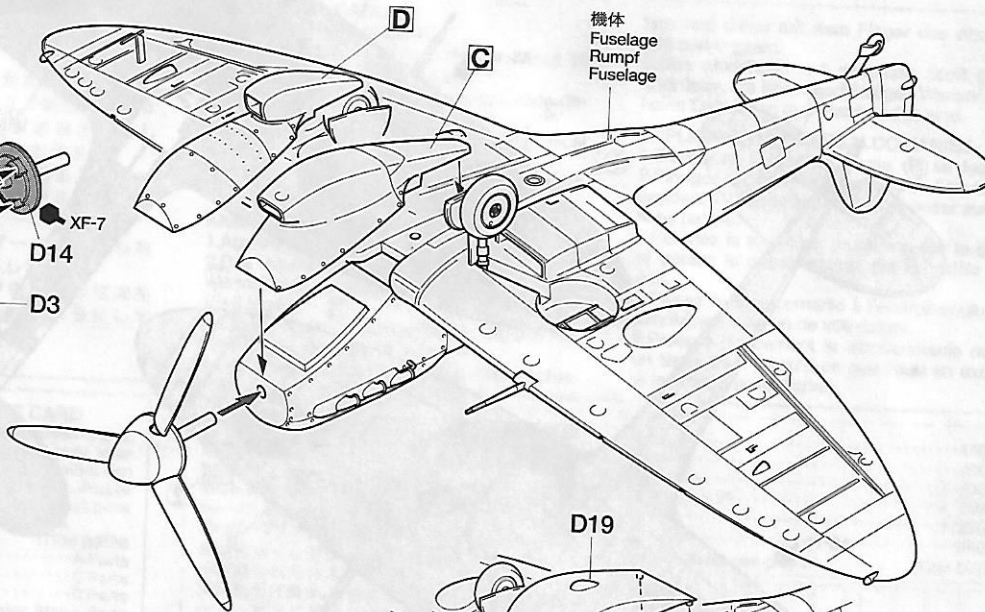
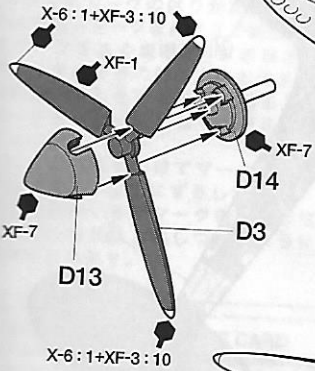


10 プロペラのとりつけ
Attaching propeller
Anbringung des Propellers
Fixation de l'hélice

《Mk.Vb A/B》



《Mk.Vb TROP. C/D》



- ★Cタイプには増槽が付けられます。
- ★D19 was add on some Vokes filter equipped Spitfires.
- ★Der Abwurfk (D19) wurde bei einzelnen Spitfires mit Vokes Filter eingesetzt
- ★D19 était installé sur certains Spitfires équipés du filtre Vokes.

不要部品 : A1,A3
Parts not used.
Nicht verwenden.
Pièces non utilisées.

PAINTING

《スピットファイアMk.Vbの塗装》

第二次大戦の開戦から2年が経過した1941年8月15日、イギリス空軍戦闘機の標準塗装は、機体上面ダークグリーンとオーシャングレイの2色迷彩、下面ミディアムシーグレイに変更されました。スピットファイアMk.Vbの多くにもこの塗装が施されていました。また空中での敵味方識別のために主翼前縁がイエローで塗装され、胴体後部にはスカイの帯が入れられています。

そして北アフリカや地中海方面で戦ったMk.Vb TROPは、砂漠というヨーロッパとは違った環境の中で戦うことになりました。機体の迷彩塗装も変更され、上面は砂漠の色に合わせてダークアースとミドルストーンの2色迷彩、下面はアフリカの抜けるような青い空に合わせてブルー系とされました。エーザーブルー、ライトメディタレイニアンブルー、ダークメディタレイニアンブルーと呼ばれる3色が使用されたようですが、どれもやや紫味を帯びているのが特徴です。なお胴体のアルファベットは国籍マーク左の2文字が所属部隊を示し、右が部隊内でのその機体の固有コードとなっています。コクピット内部など機体細部の塗装は組み立て図中に示してあります。

Painting the Spitfire Mk.Vb/Mk.Vb TROP.

Beginning 15 August 1941, the British Royal Air Force used a two-tone camouflage of Dark Green and Ocean Gray on the aircraft upper surfaces. The under surface was painted in Medium Sea Gray. The wing leading edge, from mid-span to the tip was painted bright yellow, and a Sky (greenish gray) color band was painted around the rear fuselage to distinguish it from the enemy. The Spitfire used in North Africa and the Mediterranean used a two-tone camouflage of Dark Earth and Middle Stone on the aircraft upper surfaces and a purplish-blue scheme below (Azure Blue, Light Mediterranean Blue, Dark Mediterranean Blue). Painting and markings are called out in the instructions and should be done at that time.

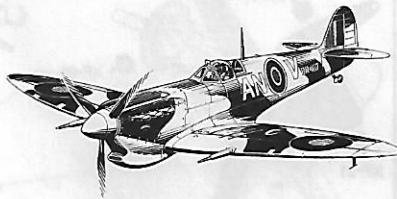
Lackierung der Spitfire Mk. Vb/Mk. Vb TROP.

Mit Starttermin 15. August 1941 verwendete die British Royal Air Force einen zweifarbigen Tarnanstrich aus Dunkelgrün und Meergrau an den obenliegenden Flächen des Flugzeugs. Die Vorderkante der Tragfläche war ab etwa halber Spannweite bis zur Flügelspitze hellgelb lackiert, und um den hinteren Teil des Rumpfes war zur Unterscheidung vom Feind eine himmelfarbene Bänderole (grüngrau) aufgemalt. Die Spitfire, wie sie in Nordafrika und dem Mittelmeerraum eingesetzt war, besaß einen zweifarbigen Tarnanstrich aus dunkler Erdfarbe und mittlerem Steingrau an den oben liegenden Flächen und eine purpurartig blaue Färbung unten (Azurblau, helles Mittel-

meerblau, dunkles Mittelmeerblau). Weitere Bemalungen und Markierungen sind beim Zusammenbau beschrieben und sollten dort vorweggenommen werden.

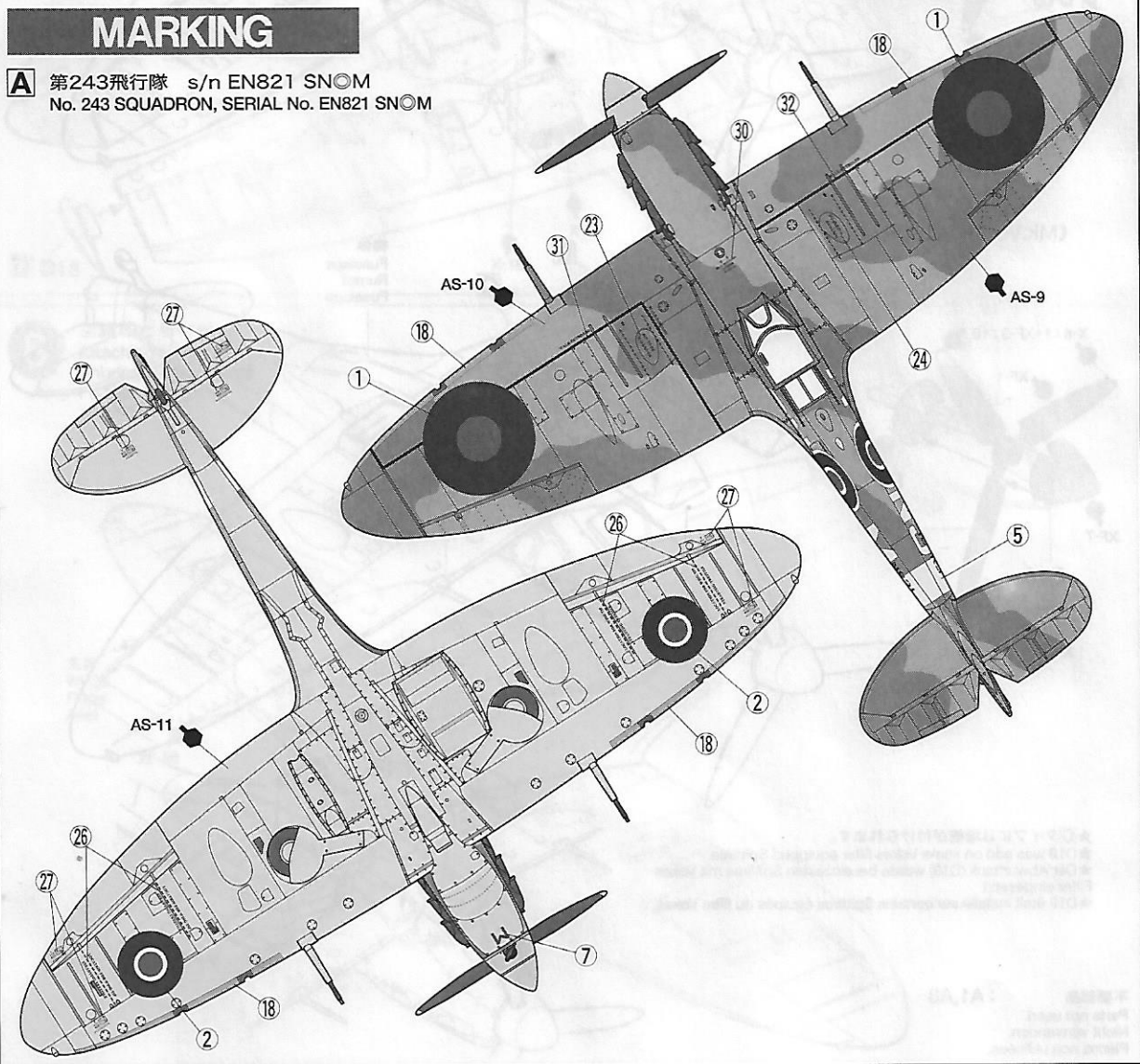
Décoration du Spitfire Mk.V /Mk.Vb TROP.

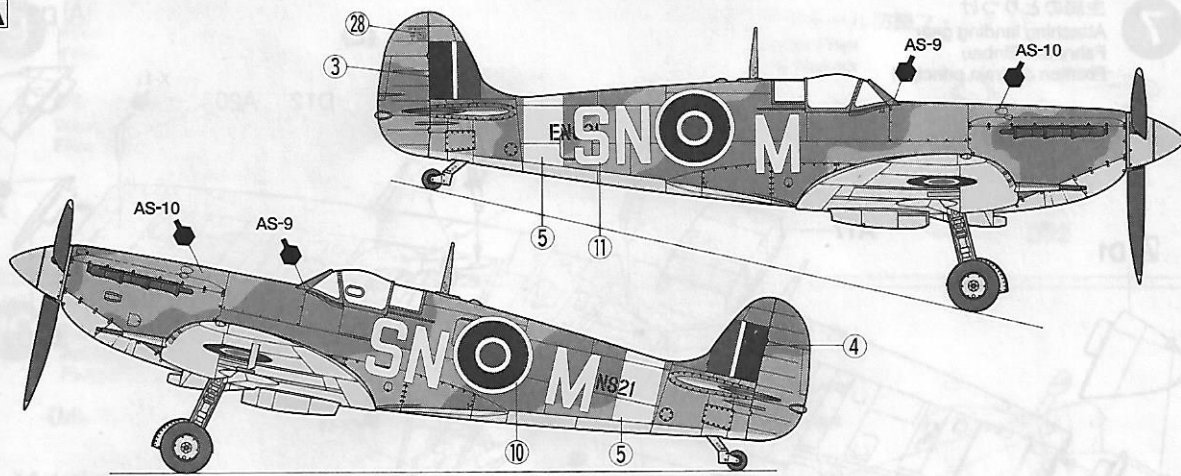
A partir du 15 août 1941, la Royal Air Force britannique appliqua un camouflage deux tons Dark Green (vert foncé) et Ocean Grey (gris foncé) sur les surfaces supérieures de ses appareils. Le dessous était Medium Sea Grey (gris moyen). Le bord d'attaque des ailes du milieu de l'envergure à l'extrémité était peint jaune vif et une bande d'identification Sky (gris verdâtre) ceinturait l'arrière du fuselage. Les Spitfire utilisés en Afrique du Nord et en Méditerranée portaient un camouflage deux tons Dark Earth (terre foncée) et Middle Stone (sable) sur les surfaces supérieures. Le dessous était bleu violacé (Azure Blue, Light Mediterranean Blue, Dark Mediterranean Blue). La notice mentionne les décorations à effectuer durant le montage.



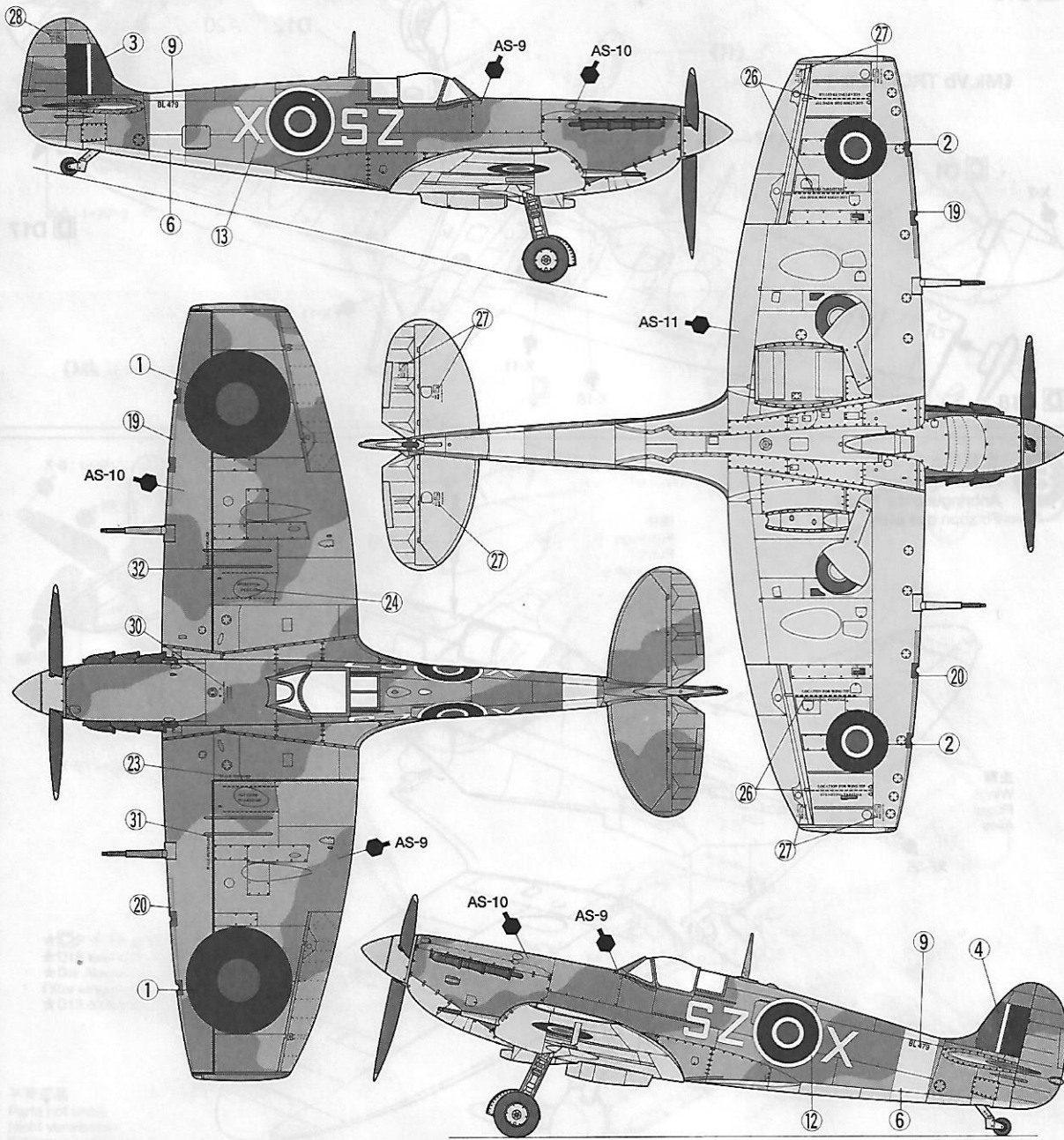
MARKING

A 第243飛行隊 s/n EN821 SN◊M
No. 243 SQUADRON, SERIAL No. EN821 SN◊M

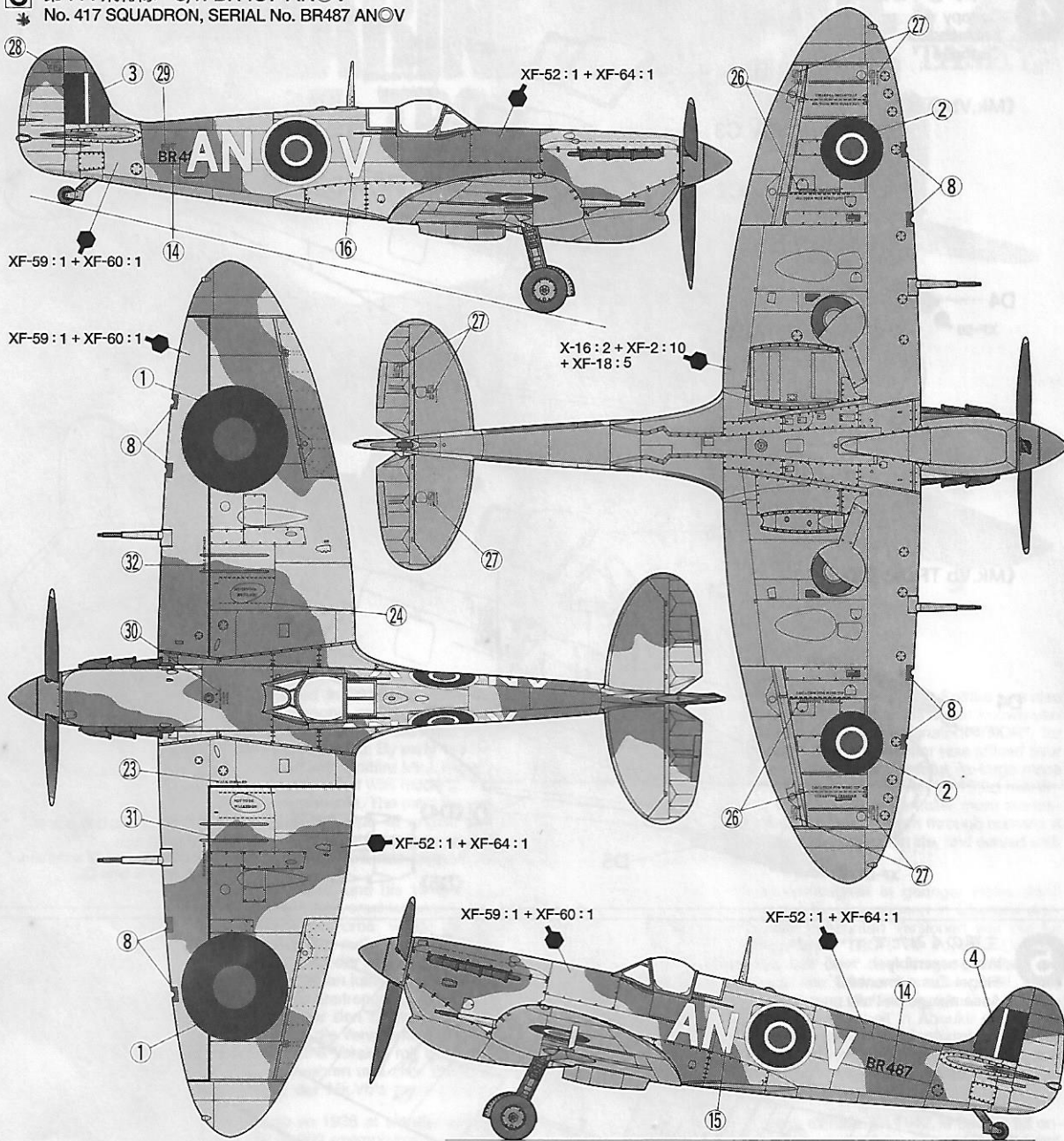


A

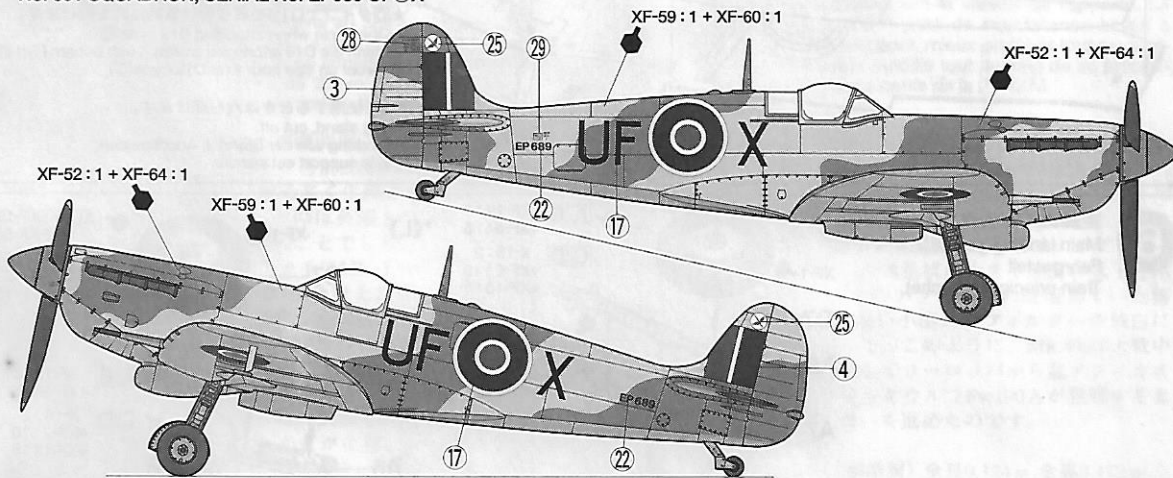
B 第316飛行隊 s/n BL479 SZOX
 No. 316 SQUADRON, SERIAL No. BL479 SZOX

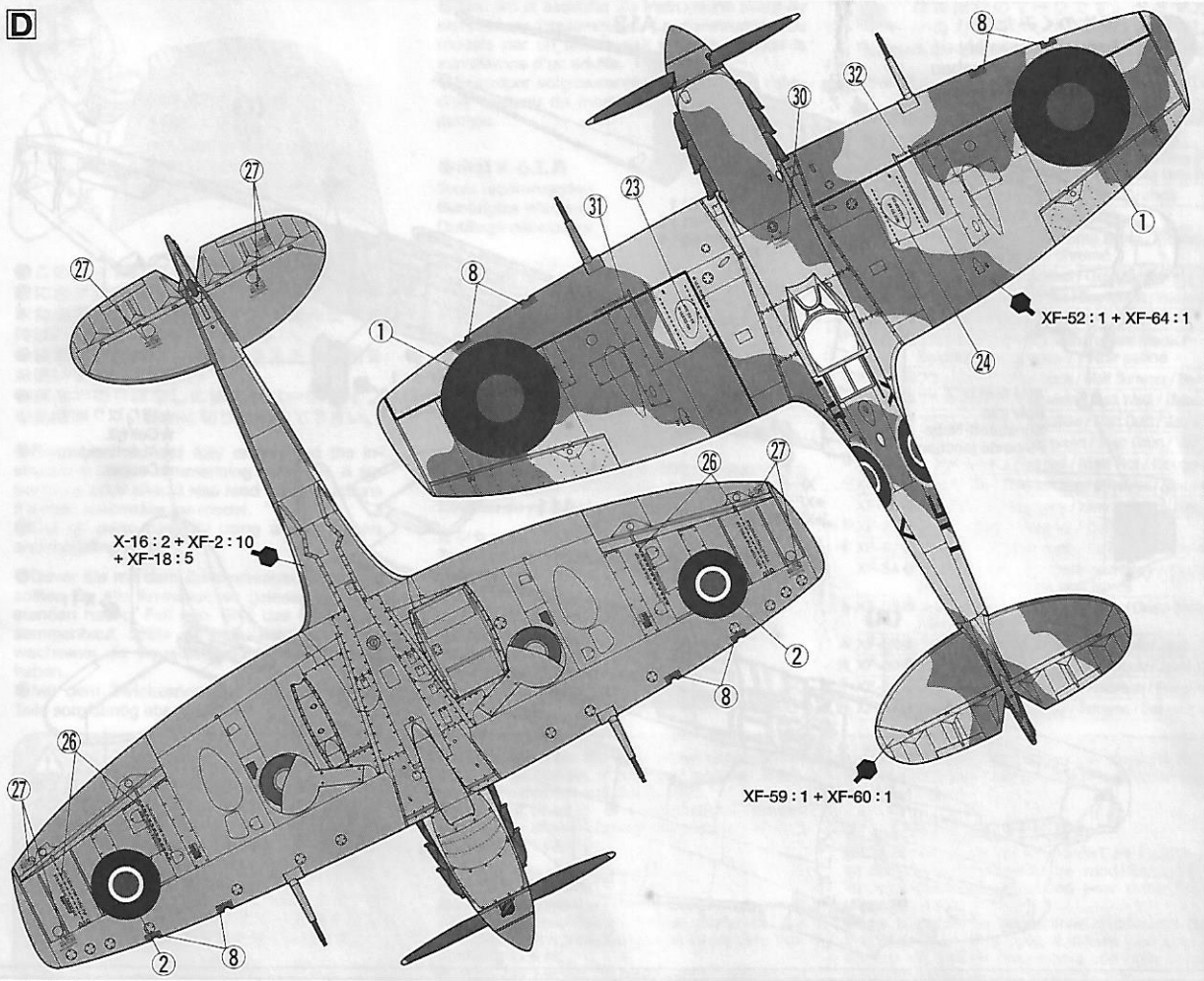


C 第417飛行隊 s/n BR487 ANOV
 No. 417 SQUADRON, SERIAL No. BR487 ANOV



D 第601飛行隊 s/n EP689 UFOX
 No. 601 SQUADRON, SERIAL No. EP689 UFOX





APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼る場所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

5. Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DÉCALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en lamouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 60756
0006317	A Parts
0006283	C Parts
0006318	D Parts
9336049	Display Stand Parts
9406058	2x3mm Poly Cap (2 pcs.)
1406163	Decal

《郵便振替のご利用法》郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込下さい。

《電話でのご注文もご利用いただけます。》パーツ代金に加え、代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払で電話でのご注文も承ります。

SUPERMARINE SPITFIRE Mk.Vb/Mk.Vb TROP.

ウォーバードコレクション NO.56
スーパーマリン スピットファイア Mk.Vb/Mk.Vb TROP.

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

《お問い合わせ電話番号》静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間・平日 8:00~20:00・土、祝日 8:00~17:00

《タミヤカード》タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスでお問合わせください。



Aパーツ	460円
Cパーツ	300円
Dパーツ	500円
ポリキャップ	100円
マーク	230円
スタンド	340円

For Japanese use only ! ITEM 60756

住所

電話 () -

氏名

1200 ★価格は予告なく変更となる場合があります。



PRINTED IN JAPAN